SONY

2-582-733-**21**(1)

H

Akkumulátortöltő

Kezelési útmutató

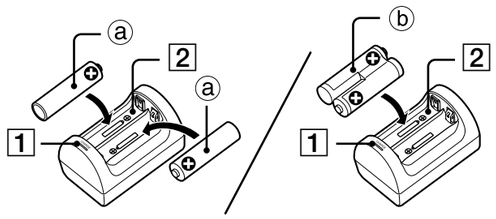
BC-TR30

http://www.sony.net/

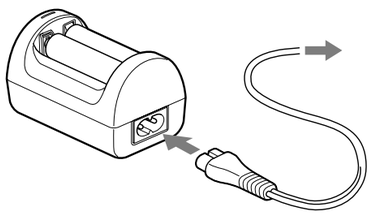
© 2005 Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

Kérjük, mielőtt üzembe helyezi a készüléket, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutató, és őrizze meg, mert a későbbiekben is szüksége lehet rá.

A



B



FIGYELMEZTETÉS

Tűz és áramütés elkerülése érdekében soha ne tegye ki a készüléket csapadék vagy nedvesség hatásának. Áramütés elkerülése érdekében a készülék házát ne nyissa ki. A javításokat mindig szakemberrel végeztesse.

Jelmagyarázat az A ábrához

ⓐ Sony nikkel-fémhidrid akkumulátor HR15/51, HR6 (AA méret), NH-AA
ⓑ Sony akkumulátor NP-NH25
1 Töltésvisszajelző lámpa (CHARGE)
2 Elemtartó rekesz

Akkumulátorok feltöltése

1 Helyezzen 2 db Sony HR15/51, HR6 (AA méret), NH-AA nikkel-fémhidrid vagy egy Sony NP-NH25 akkumulátort a töltőbe. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátorokon látható + jel egy vonalba esik a töltőn található + jellel.

Egyszerre 1 vagy 2 db Sony HR15/51, HR6 (AA méret), NH-AA nikkel-fémhidrid akkumulátort, vagy 1 db Sony NP-NH25 akkumulátort tud feltölteni ezzel a termékkel.

Ne használjon olyan akkumulátorokat, melyeket a Sony nem hagyott jóvá. Ellenkező esetben az akkumulátorok, szivárogni kezdhetnek vagy felrobbanhatnak.

mangánelem ✗ alkálielem ✗

2 Az akkumulátorok feltöltése

A hálózati csatlakozókábel megfelelő végét csatlakoztassa a töltőhöz, a másik végét pedig dugja be a konnektorba. (Lásd a **B** ábrát)

Helyezze be az akkumulátorokat a megfelelő módon az elemtartó rekeszbe.

A töltés megkezdésekor a CHARGE kijelző világítani kezd, majd kialszik, amint a töltés befejeződött.

Töltés közben és közvetlenül a CHARGE lámpa kialvása után az akkumulátorok melegek. Az akkumulátorokat óvatosan fogja meg.

Ha a CHARGE lámpa nem világítana, vagy villogni kezdene, olvassa el a „Hibaelhárítás” című fejezetet.

3 Az akkumulátorok teljes feltöltődése után húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a konnektorból és vegye ki az akkumulátorokat a töltőből.

A hálózati csatlakozókábel kihúzásakor a dugót fogja meg. Ne húzza meg a hálózati csatlakozókábelt a vezetéknél fogva.

Egy vagy két 2500 mAh kapacitású Sony nikkel-fémhidrid akkumulátor (AA méretű) és a Sony NP-NH25 akkumulátor töltési ideje kb. 4 óra.

Ne csatlakoztassa a hálózati adaptert feszültség-átalakítóhoz külföldi utazások alkalmával. Ez túlmelegedést vagy egyéb meghibásodást okozhat.

Óvintézkedések

- Akkumulátortöltés közben helyezze az akkumulátortöltőt a konnektor közelébe. A hálózathoz csatlakoztatott akkumulátortöltő akkor is feszültség alatt áll, ha a CHARGE lámpa nem világít. Meghibásodás esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a konnektorból.
- Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le, vagy ne tegye ki erős mechanikai hatásnak az akkumulátortöltőt.
- Ne szerelje szét, ne alakítsa át az akkumulátortöltőt.
- Ne érje víz az akkumulátortöltőt. Az akkumulátorokon kívül ne kerüljön az akkumulátortöltőbe semmilyen más tárgy.
- Ne helyezze az akkumulátortöltőt víz közelébe.
- Ne használja az akkumulátortöltőt olyan környezetben, amely párás, gőzös vagy olajköddel szennyezett.
- Kizárólag teljesen száraz kézzel érintse meg a készüléket.
- Ne hagyja a működő akkumulátortöltőt kisgyermek közelében.
- Csak megfelelő típusú akkumulátorokat használjon.
- Az akkumulátortöltőt stabil felületen helyezze el.
- Töltés közben ne nyúljon az akkumulátorokhoz vagy az akkumulátortöltőhöz.
- Ne takarja le az akkumulátortöltőt (pl. ronggyal vagy párnával).
- Teljesen feltöltött akkumulátort ne kezdjen el újra tölteni.
- Ne töltse az akkumulátorokat fordított polaritással.

Megjegyzések az akkumulátortöltő használatáról

- Ez az akkumulátortöltő nem por-, nedvesség-, és vízálló termék.

- **Hőmérséklet a töltés környezetében**
  A hatékony töltés érdekében a töltést olyan környezetben végezze, ahol a hőmérséklet 10°C és 30°C között van. Túl magas vagy alacsony hőmérsékletű térben történő töltésnél előfordulhat, hogy az akkumulátorokat nem lehet teljesen feltölteni, vagy megnövekszik a töltési idő.

- **Elhelyezés**

Ne helyezze üzembe vagy tárolja az akkumulátortöltőt:
– olyan helyen, ahol magas vagy alacsony a hőmérséklet, közvetlen napsütésnek van kitéve, hőt termelő berendezés van a közelben. Ne tárolja az akkumulátortöltőt bezárt autóban. A hőmérséklet nagyon magas lehet, ami az akkumulátortöltő eldeformálódását és/vagy meghibásodását okozhatja.
– rezgésnek kitett helyen
– erős mágneses térnek kitett környezetben.
– poros, homokos környezetben
Ha ilyen környezetben (pl. strandon vagy sivatagban) használja az akkumulátortöltőt, tartsa távol a homokot a készüléktől. A homokkal belepett akkumulátortöltő meghibásodhat.

- **Használat**
– Ne használja az akkumulátortöltőt erős mágnesességnek vagy elektromágneses sugárzásnak kitett helyen.
– Ne rázza vagy dobja le az akkumulátortöltőt.
– Az elektromos interferencia elkerülése érdekében javasolt az akkumulátortöltést tévé- és AM rádiókészülékektől távol végezni.
– Ügyeljen rá, hogy az akkumulátortöltő fémérintkezői ne érintkezzenek fémtárggyal. Ilyen esetben rövidzárlat jöhet létre.
– Ügyeljen rá, hogy az akkumulátorok megfelelően helyezkedjenek el az elemtartó rekeszben, és az érintkező felületek ne legyenek sérültek.

- **Kezelés és karbantartás**
– A burkolat tisztításához használjon puha rongyot vagy papír zsebkendőt.
– Szükség esetén törölje le egy gyengébb, hígított tisztítószerrel megnedvesített puha textillel, majd újra törölje le egy száraz textillel.
– Ne használjon alkoholt, benzint, hígítót, vagy mást a burkolat tisztításához. Az ilyen anyagok használata károsíthatja a készülék házának anyagait.
– Ha kémiailag kezelt törlőruhát használ, kövesse a használati útmutatójában leírtakat.
– Ne permetezzen illékony anyagokat (pl. rovarirtó) a burkolatra. Vigyázzon, hogy a készülék burkolatához ne érjen gumi vagy műanyag. Ellenkező esetben a burkolat károsodhat.

Megjegyzések a hálózati csatlakozóról

- Vihar közben ne érintse meg a hálózati csatlakozó.
- Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó biztosan illeszkedik a konnektorba.
- Ha hosszabb ideig nem használja az akkumulátortöltőt, húzza ki a konnektorból.
- Tisztítás, karbantartás esetén húzza ki a konnektorból az akkumulátortöltőt.

Ha bármilyen problémát észlel az akkumulátortöltővel kapcsolatban, húzza ki a konnektorból és vegye fel a kapcsolatot Sony kereskedőjével.

Hibaelhárítás

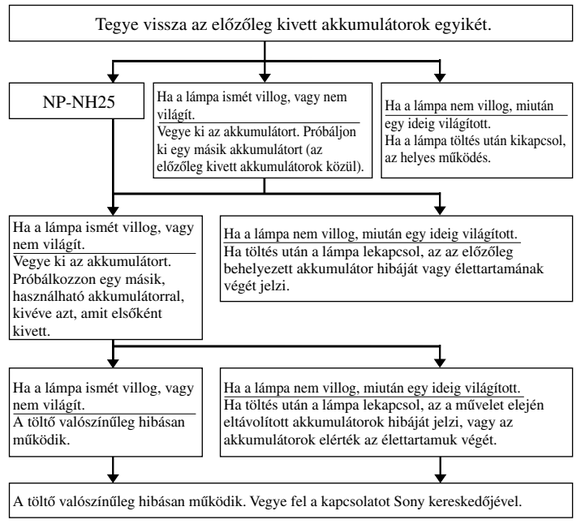
A töltésvisszajelző lámpa állapotai: (☼ villog, □ világít, ■ nem világít)

	Jelenség	Megoldás
Töltés → Töltés befejeződött	Normális működés.	
■	A lámpa nem világít az akkumulátorok első behelyezésekor.	• Probléma az akkumulátorral vagy töltővel. • → Nézze meg a hibaelhárítási eljárásokat a hiba pontosabb meghatározásához.
☼	A lámpa villog az akkumulátor behelyezése után.	

Hibaelhárítási eljárások

Használja a folyamatábrát a hiba meghatározásához.

Minden akkumulátort vegyen ki, majd hajtsa végre az alábbi eljárást minden akkumulátor esetében.



Minőségtanúsítás

A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a BC-TR30 típusú akkumulátortöltő a 2/1984. (III. 10.) IpM-BkM. számú rendeletében előírtak szerint megfelel a következő műszaki jellemzőknek.

Akkumulátortöltő BC-TR30

Hálózati feszültség:	100–240 V, 50/60 Hz váltakozó feszültség
Kimenet:	1,2 V egyenáram, 650 mA × 2
Üzemi hőmérséklet:	0°C–40°C
Tárolási hőmérséklet	–20°C–+60°C
Méretek (kb.):	47 × 46 × 74,5 mm (szé/ma/mé)
Tömeg (kb.):	80 g

Használható akkumulátorok Sony nikkel-fémhidrid akkumulátor HR15/51, HR6 (AA méret), NH-AA, Sony akkumulátor NP-NH25

A csomagolásban megtalálható tételek:

Akkumulátortöltő (1)
Hálózati csatlakozókábel (1)
Nyomtatott dokumentációk

A kivitel és a műszaki adatok külön értesítés nélkül is változhatnak.

Óvintézkedések az akkumulátorokkal kapcsolatban

FIGYELMEZTETÉS

Kövesse pontosan az alábbiakat, hogy elkerülje az esetleges tűzből vagy robbanásból következő súlyos vagy halált okozó sérüléseket

Az akkumulátor szivárgását, belső felmelegedését vagy robbanását elkerülendő, kérjük vegye figyelembe a következőket.
- Töltse akkumulátorait a Sony által meghatározott akkumulátortöltővel. Ne töltse az akkumulátorait bármilyen más akkumulátortöltővel.
- Az akkumulátorokat ne forrassza, módosítsa, építse át, vagy szerelje szét. Az akkumulátorokat ne dobja tűzbe, ne melegítse, és ne zárja rövidre a végződéseiket.
- Ha az akkumulátorból szivárgó folyadék a szemébe kerülne, mossa ki szemeit tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

Az esetleges tűzből következő súlyos, vagy halált okozó sérüléseket elkerülendő vegye figyelembe a következő óvintézkedéseket.
- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátorokat megfelelő ⊕/⊖ polaritással helyezte be.
- Ügyeljen rá, hogy az akkumulátorok ⊕/⊖ végződéseihez ne érjen semmilyen fémtárgy. Ne szállítsa, vagy tárolja az akkumulátorokat fémtárgyakkal együtt, mint pl. nyaklánc vagy hajcsat.
- Az akkumulátor külső burkolatát ne rongálja meg, ne próbálja meg lefejteni.
- Ha az akkumulátorból szivárgó folyadék a kezére vagy a ruhájára kerülne, rögtön mossa le tiszta vízzel.
- Az akkumulátorokat tartsa gyermekek által el nem érhető helyen.
- Ne használja tovább az akkumulátorokat, ha szivárogni kezdenek, színük vagy alakjuk elváltozott.

A sérüléseket elkerülendő kövesse az alábbi óvintézkedéseket.
- Ne használjon szárazelemeket, kondenzátorokat. Ne használjon együtt más típusú, vagy más márkanevű akkumulátorokat az előírt Sony akkumulátorokkal.
- Óvja az akkumulátorokat az ütődésektől, ne dobálja az akkumulátorokat.
- Ne használjon együtt régi és új, valamint feltöltött és lemerült akkumulátorokat.
- Ha két vagy több akkumulátort használ egyszerre, a töltésüket is egyszerre végezze.
- Ha már nem használja az akkumulátorokat, távolítsa el az akkumulátortöltőből.

Nikkel-fémhidrid akkumulátorok használata

Megjegyzések

- Az első használatba vétel előtt töltse fel az akkumulátorokat.
- Amint az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, vegye ki azokat a töltőből. Ha a feltöltés után a töltőben maradnak az akkumulátorok, az élettartam és a teljesítmény csökkenéséhez vezethet.
- Előfordulhat, hogy újonnan vásárolt, vagy hosszabb ideig nem használt akkumulátorok töltöttségi szintje nem teljes. Ez a jelenség teljesen természetes ennél az akkumulátortípusnál, nem jelent meghibásodást. Ilyen esetben az akkumulátorok teljes lemerítése utáni feltöltésnek meg kell szüntetnie a problémát.
- Az akkumulátorok elveszítik töltöttségüket, ha hosszabb ideig használaton kívül állnak. Javasoljuk az akkumulátorokat közvetlenül a használat előtt újratölteni.
- Ha nem a teljes lemerülés után tölti újra az akkumulátorokat, úgynevezett memória jelenség* jön létre és az akkumulátor lemerülését jelző figyelmeztetés a vártnál korábban fog jelentkezni. Az akkumulátorokat mindig a teljesen lemerült állapot után töltse újra, így elkerülheti az ilyen jellegű kellemetlenségeket.

* A „memória jelenség” az a jelenség, amikor az akkumulátor átmenetileg nem tölthető fel teljesen.

Töltés

- Használat előtt töltse fel teljesen az akkumulátorokat.
- Az akkumulátorok töltöttsége alacsony a gyári kiszállítás után.
- Az akkumulátorok a tárolás során is lemerülhetnek.

Az akkumulátorok élettartama

- A hidegebb környezet az akkumulátor teljesítményét és élettartamát csökkenti.

Amikor nem használja az akkumulátortöltőt

- Az akkumulátorok védelme érdekében távolítsa el az akkumulátorokat a töltőből. Ha benne hagyja az akkumulátorokat, szivárogni kezdhetnek.

Kezelés és karbantartás

- Tartsa tisztán az akkumulátorok végződéseit.

Ha hosszabb ideig nem használja az akkumulátorokat, vagy a végződések elszennyeződtek, az ismételt használatba vétel előtt törölje le a ⊕ és a ⊖ végződéseket egy zsebkendővel, stb.

Tárolás

- Tartsa az akkumulátorokat hűvös helyen.
- Ha előreláthatólag hosszabb ideig nem fogja használni az akkumulátorokat, tegye vissza azokat a tartójukba.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.